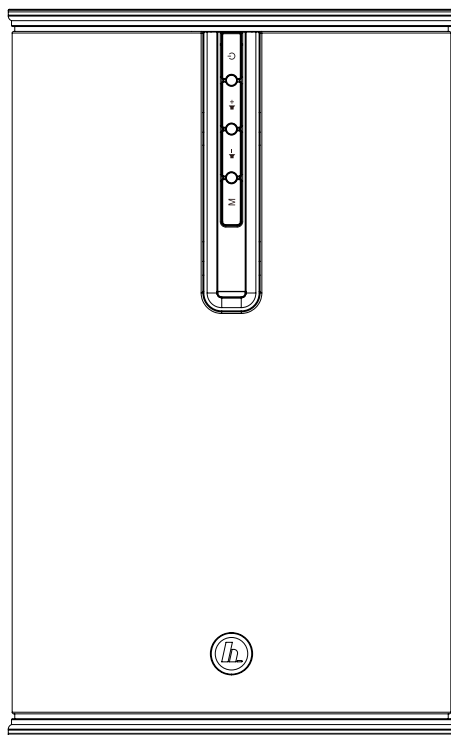


00054846
(IR80MBT)

hama®
THE SMART SOLUTION

Streaming Radio

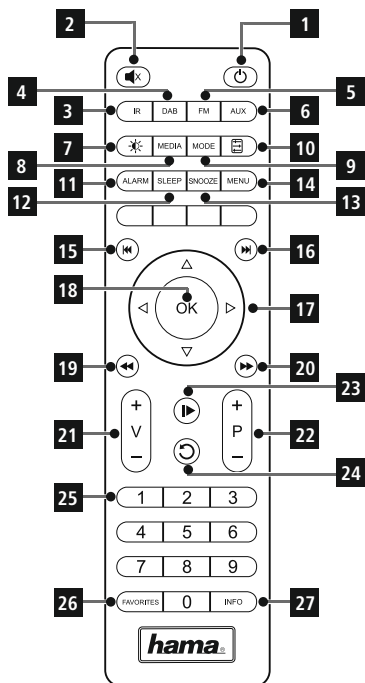
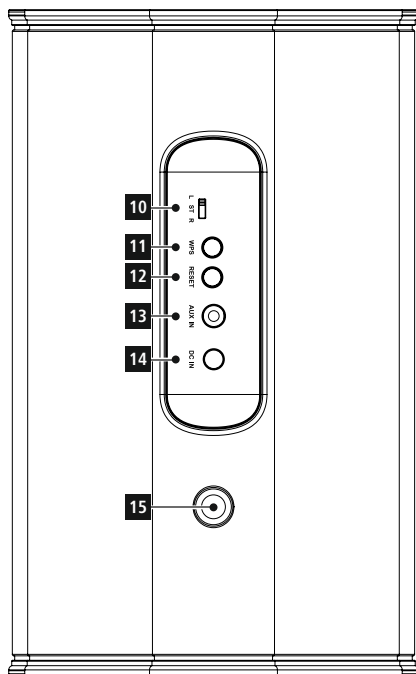
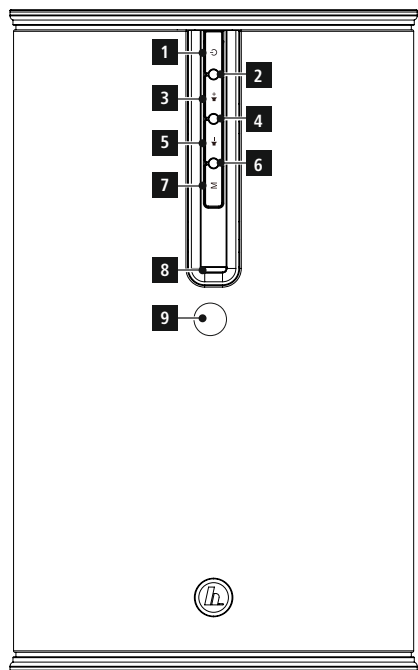
Streaming Radio



Operating Instructions / Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instrucciones de uso /
Руководство по эксплуатации / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Οδηγίες χρήσης / Instrukcja obsługi /
Használati útmutató / Návod k použití / Návod na použitie / Manual de instruções / Kullanma kılavuzu /
Manual de utilizare / Bruksanvisning / Käyttöohje / Работна инструкция / Betjeningsvejledning / Manuelt stasjonssøk

Technické údaje

Rádiový přijímač	DAB -	DAB+ -	FM -	Internet ✓	Spotify ✓
Konektivita	WiFi 2,4 GHz (b/g/n)/5 GHz (a/n), Bluetooth® 4.1				
Kódování	WPA, WPA2				
Reproduktor	Vysokotónový reproduktor	1" 10 W RMS	Satelit	3" 20 W RMS	
Materiál ozvučného tělesa	Plast				
Napájení	15 V $\equiv$ 2 A switch mode power supply				
Příkon	Provoz	max. 30 W	Standby	< 2 W (network standby)	
Přípojky	AUX IN				
Obsah balení	IR80MBT, Power Supply, Remote Control, baterie, návod Quick Start Guide				



Ovládací prvky a indikace zobrazit

A: Přední strana

1	Tlačítko [POWER]
2	Tlačítko [PRESET 1]
3	Tlačítko [VOLUME +]
4	Tlačítko [PRESET 2]
5	Tlačítko [VOLUME -]
6	Tlačítko [PRESET 3]
7	Tlačítko [MODE]
8	LED
9	Infračervený snímač

B: Zadní strana

10	Posuvný přepínač Mono/L/R
11	TLAČÍTKO [WPS]
12	Tlačítko [RESET]
13	Zdířka AUX-In
14	Síťový přívod
15	Závit pro nástěnný držák

C: Dálkové ovládání

1	Tlačítko [POWER]
2	Tlačítko [MUTE]
3	Režim internetového rádia
4	Režim rádia DAB*
5	Režim rádia FM*
6	Režim AUX
7	Stupeň jasu podsvícení*
8	Režim Media-Player
9	Tlačítko [MODE]
10	Tlačítko [EQUALIZER]*
11	Tlačítko [ALARM]*
12	Tlačítko [SLEEP]*
13	Tlačítko [SNOOZE]*
14	Tlačítko [MENU]*
15	Tlačítko [PREVIOUS]
16	Tlačítko [NEXT]
17	▲ ▼ ◀ ▶ *
18	Tlačítko [SELECT] (Enter/OK)*
19	Tlačítko [REWIND]
20	Tlačítko [Fast-Forward]
21	Tlačítka [VOLUME] +/-
22	Tlačítka pro přednastavení Up/Down
23	Tlačítko [PLAY / PAUSE]
24	Tlačítko [BACK] (zpět)
25	Tlačítka pro přednastavení (1-10)
26	Menu [PRESETS / FAVORITES]*
27	Tlačítko [INFO]*



Poznámka

Tlačítka označená * nemají u tohoto modelu rádia žádnou funkci.

Vysvětlivky k LED kontrolce

Režim	Barva LED			Stav LED	
Režim IR				svítí stále (pokud není rádio se streamingem připojené v síti, tyto LED kontrolky blikají)	Rádio se streamingem je v režimu IR.
Režim Spotify					Rádio se streamingem je v režimu Spotify.
Režim lokální hudby					Rádio se streamingem je v režimu lokální hudby.
Režim přehrávače hudby					Rádio se streamingem je v režimu přehrávače hudby.
Režim AUX				svítí stále	Rádio se streamingem je v režimu AUX.
Režim Bluetooth				bliká	Rádio se streamingem je v režimu párování pro Bluetooth. Koncové zařízení lze spojit jen s jedním reproduktorem.
Bluetooth				svítí stále	Spojení Bluetooth bylo úspěšně vytvořeno.
Režim Multiroom				bliká → Vytváření spojení se skupinou svítí stále → Reproduktor je součástí skupiny, přehrává hudbu	Rádio se streamingem je v režimu Multiroom.

Stav	Barva LED			Stav LED	
WLAN				LED dioda/diody zvoleného režimu bliká/ blikají .	Režim párování WLAN je aktivní. Rádio se streamingem vyhledává spojení.
WLAN je připojeno				svítí stále	Spojení WLAN bylo úspěšně vytvořeno.
Připojení WLAN se nezdařilo				bliká rychle	Připojení WLAN se nezdařilo.
První nastavení (UNDOK)				bliká	První nastavení přes UNDOK lze nyní provést.
připravený pro první nastavení (UNDOK)				blikne 3x rychle za sebou	Spojení s AP je vytvořeno. Koncové zařízení lze spojit přímo přes WLAN s rádiem se streamingem za účelem prvního nastavení.
Režim WPS				bliká rychle	PBC je aktivní.
Režim Standby				svítí tlumeně	Rádio se streamingem je v režimu standby.
Aktualizace softwaru				svítí	Rádio se streamingem je v režimu aktualizace. Lze provést aktualizaci.
Probíhá aktualizace softwaru				bliká	Právě probíhá aktualizace softwaru.
Reset/spuštění				svítí	Rádio se streamingem se nastaví zpět na výrobní nastavení. / Rádio se streamingem se po přerušení přívodu energie znovu spustí.
Hlasitost +/-				LED dioda/diody zvoleného režimu bliká/ blikají .	Pokud dojde k dosažení nejnižší nebo maximální hlasitosti, LED diody přestanou blikat.
Přednastavení				blikne jednou	Přednastavení je uloženo. LED dioda jednou blikne.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů	4	10. Spotify	14
2. Obsah balení	4	11. Přehrávač hudby (UPNP, USB)	15
3. Bezpečnostní pokyny	4	11.1 Přehrávání z počítače (streaming)	16
4. Informace a pokyny před uvedením do provozu	5	11.2 Přehrávání ze sítě – Přímý přístup přes rádio	16
5. Před uvedením do provozu	5	11.3 Obecné možnosti přehrávání	16
6. Uvedení do provozu	5	12. Auxiliary Input	17
6.1 Zapnutí	5	13. Podřimování	17
6.2 Obecné pokyny k obsluze	6	14. Ekvalizér	18
7. UNDOK – Vše po ruce	6	15. Bezdrátové připojení	18
7.1 Rozhraní/struktura úvodní obrazovky UNDOK	6	16. Režim mono/stereo	18
7.2 První nastavení přístroje s UNDOK	7	17. Zobrazení nastavení	18
7.2.1 Postup pro uživatele se systémem iOS	7	17.1 Nastavení času	19
7.2.2 Postup pro uživatele se systémem Android	7	17.2 Jazyk	19
7.3 Obsluha přístroje nebo skupiny obecně	8	17.3 Nastavení z výroby	19
7.4 Nastavení/správa skupin systému multiroom	9	17.4 Aktualizace softwaru	19
7.5 Zařízení Multiroom přes UNDOK	9	17.5 Info	19
7.5.1 Obecné informace	9	18. Údržba a čištění	19
7.5.2 Vytvoření skupiny	10	19. Vyloučení záruky	20
7.5.3 Přidání klientů do skupiny	10	20. Servis a podpora	20
7.5.4 Opuštění skupiny	10	21. Pokyny k likvidaci	20
7.5.5 Smazání skupiny	10	22. Prohlášení o shodě	20
7.6 Nastavení (Settings) a standby	10		
8. Režimy	10		
9. Internetové rádio	11		
9.1 Vyhledávání stanice	11		
9.1.1 Vyhledávání podle zemí a regionů	11		
9.1.2 Vyhledávání podle žánru	11		
9.1.3 Vyhledávání podle jména	11		
9.1.4 Populární stanice	12		
9.1.5 Nové stanice	12		
9.1.6 Lokální stanice	12		
9.2 Audio RSS	12		
9.2.1 Vyhledávání podle zemí	12		
9.2.2 Vyhledávání podle formátů (téma/kategorie)	12		
9.2.3 Vyhledávání podle jména	13		
9.3 Oblíbené položky (lokální)	13		
9.3.1 Ukládání oblíbených položek	13		
9.3.2 Zobrazení oblíbené položky	13		
9.3.3 Správa oblíbených položek dálkovým ovládáním	13		
9.4 Oblíbené položky	13		
9.4.1 První použití – Registrace rádia	13		
9.4.2 On-line správa oblíbených položek	14		
9.4.3 Zobrazení seznamů oblíbených položek	14		
9.4.4 Moje přidáné rádiové stanice	14		

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama.
Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace.
Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předejte tento text novému majiteli.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů



Nebezpečí poranění elektrickým proudem

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí při dotyku neizolovaných částí produktu, které by mohly vést k nebezpečné napětí o takové síle, že hrozí nebezpečí poranění elektrickým proudem.



Upozornění

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.



Poznámka

Tento symbol označuje dodatečné informace nebo důležité poznámky.

2. Obsah balení

- rádio Streaming
- 2x baterie typu AAA
- dálkové ovládání
- napájecí zdroj
- tento návod k obsluze
- leták UNDOK

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Děti by měly být pod dozorem dospělé osoby, aby si s přístrojem nehrály.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte velkým otřesům.
- Přístroj neprovazujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Obalový materiál nepatří do rukou dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Tím zanikají veškeré záruky ze záruky.



Nebezpečí poranění elektrickým proudem

- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je adaptér, připojovací kabel nebo síťové vedení poškozeno.
- Do výrobku samovolně nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechte příslušnému odbornému personálu.



Upozornění – baterie

- Při vkládání baterií vždy dbejte správné polarizace (označení + a -) baterií a vložte je odpovídajícím způsobem. Při nedodržení hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze baterií.
- Nedovolte dětem provádět výměnu baterií bez dozoru.
- Staré a nové baterie nemíchejte, stejně tak nepoužívejte baterie různých typů a výrobců.
- Vyměňte baterie z výrobku, pokud výrobek po delší dobu nepoužíváte, výjimku tvoří připravenost výrobku pro nouzové případy.
- Baterie nepřemostřujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.



4. Informace a pokyny před uvedením do provozu

Spojení se sítí / Internetové spojení – připravit

Máte možnost toto rádio integrovat do lokální sítě, čímž získáte přístup na domácí server nebo na jiné zdroje přehrávání. Pro příjem internetového rádia nebo pro přístup k mediálním obsahům, které nejsou uloženy lokálně (streaming – např. Spotify Connect), je v rámci sítě nutné dodatečně internetové připojení.

Připojení WLAN/WiFi (bezdrátová síť)

- Ujistěte se, že je router zapnutý a že je aktivní připojení k internetu.
- Aktivujte, pokud jste tak ještě neučinili, připojení WLAN routeru.
- Pokud by se vyskytly otázky týkající se konfigurace routeru, použijte návod k obsluze routeru pro vyhledání chyby/vyřešení problému.
- Přesný návod na konfiguraci spojení WLAN je popsán v odstavci **Bezdrátové připojení**.

5. Před uvedením do provozu

Upozornění

Podrobný popis aplikace UNDOK a celého rozsahu funkcí najdete v našem návodu UNDOK na:



www.hama.com -> 00054846 -> Downloads

Pokyny k používání

- Ovládání přehrávání rádia probíhá po úspěšném prvním nastavení (viz kapitola 6) pomocí aplikace UNDOK na vašem smartphonu.

Uvedení dálkového ovládání do provozu

Otevřete kryt přihrádky na baterie. Nachází se na zadní straně dálkového ovládání a můžete ho otevřít posunutím ve vyznačeném směru.

Součástí dodávky jsou také dvě baterie typu AAA, které musíte při uvádění do provozu vložit do přihrádky na baterie. Při vkládání baterií vždy dbejte na to, aby byly baterie vloženy se správnou polaritou. Předepsaná polarita (+/-) je vyznačena v přihrádce na baterie.

6. Uvedení do provozu

6.1 Zapnutí

- Síťový kabel připojte ke správně instalované zásuvce.



Varování

- Výrobek je povoleno připojovat pouze do zásuvky s odpovídajícím schválením. Zásuvka musí být vždy lehce dosažitelná.
- Výrobek odpojte ze sítě pomocí vypínače – pokud není k dispozici, vytáhněte ze zásuvky síťový přívod.

- Vyčkejte do ukončení inicializace reproduktoru.
- Stiskněte tlačítko [POWER] (1) na zařízení. Alternativně stiskněte tlačítko [POWER] (1) na dálkovém ovládání.



Upozornění – při prvním zapnutí

- Při prvním zapnutí se reproduktor spustí v režimu SETUP (nastavení).
- LED dioda (8) začne blikat bíle a reproduktor lze přes aplikaci UNDOK propojit se smartphonem.



6.2 Obecné pokyny k obsluze

Pokyny k používání

- Tento návod k obsluze se týká ovládání přímo na zařízení. Funkce, které lze využít jen přes aplikaci (App) nebo dálkové ovládání, jsou vysvětleny zvlášť.
- Tlačítka dálkového ovládání a jejich funkce, které odpovídají tlačítkům na zařízení (▲), naleznete na obslužných prvcích a indikacích.

Nastavení hlasitosti/mute

- Stiskněte [VOLUME +/-] na zařízení nebo dálkovém ovládání pro úpravu hlasitosti. Alternativně lze hlasitost nastavit přes aplikaci UNDOK. (viz leták Undok)
- Stiskněte  na dálkovém ovládání pro vypnutí zvuku rádia. Alternativně lze vypnout zvuk rádia přes aplikaci UNDOK. (viz leták Undok)
- Znovu stiskněte  na dálkovém ovládání pro přepnutí hlasitosti na hodnotu před vypnutím zvuku. Alternativně lze zvuk znovu zapnout přes aplikaci UNDOK. (viz leták Undok)

Zadávaní hesel, textů k vyhledávání apod.

- Zadáání se provádí výlučně přes aplikaci UNDOK. (viz leták Undok)

Zapnutí/vypnutí/standby

- Pro zapnutí rádia stiskněte tlačítko [POWER]. Alternativně lze rádio zapnout přes aplikaci UNDOK.
- Stiskněte a přidržte [POWER] po dobu cca 3 s pro vypnutí rádia (standby).
- Pro úplné vypnutí vypojte zařízení z elektrické sítě.

7. UNDOK – Vše po ruce

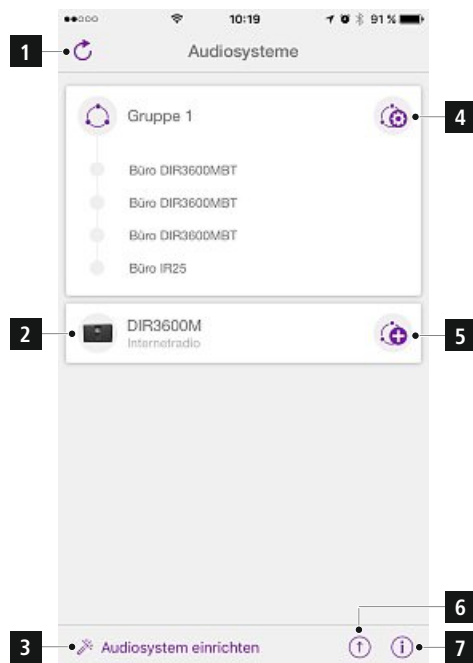


Powered by
UNDOK
MULTIROOM

Aplikace UNDOK vyvinutá společností Frontier Silicon do vašeho smartphonu přináší plnou kontrolu rádií a reproduktorů.

Ať už se jedná o první nastavení přístroje, konfiguraci ekvalizéru a systému multiroom, nebo správu oblíbených stanic – UNDOK vám nabízí všechny funkce na vašem smartphonu nebo tabletu a poskytuje tak ještě větší pohodlí.

7.1 Rozhraní/struktura úvodní obrazovky UNDOK



1	Aktualizovat seznam audio systému
2	Přehled pro rádia, která nejsou ve skupině
3	Vytvoření nového audio systému
4	Symbol správy existující skupiny systému multiroom
5	Vytvoření nové skupiny systému multiroom s tímto přístrojem
6	Zkontrolovat aktualizaci systému všech přístrojů
7	Změnit další informace, jako jsou informace o aplikaci, motiv (vzhled) aplikace a protokolování dat



7.2 První nastavení přístroje s UNDOK

Všechny výrobky společnosti Hama, které podporují aplikaci UNDOK, vytvoří po prvním zapnutí, popř. poté, co jste aplikaci nastavili do továrního nastavení, takzvaný micro access point – tedy vlastní WLAN síť, přes kterou se můžete spojit se svým tabletem nebo smartphonem.

Upozornění

- Aplikace UNDOK používá systémový jazyk vašeho smartphonu.

Otevřená síť / nechráněná síť

Upozornění

- Doporučujeme neprovádět nezabezpečené připojení, abyste ochránili svou síť proti cizím zásahům.
- Pokud nemá požadovaná síť žádné zabezpečení, stačí vybrat síť ze seznamu a potvrdit. Rádio se ihned spojí s přístupovým bodem.

7.2.1 Postup pro uživatele se systémem iOS

- Otevřete aplikaci UNDOK ve svém zařízení iPhone nebo iPad
- Stiskněte bod menu **Nastavení audio systému**
- Ujistěte se, že se rádio nebo reproduktor nachází v režimu SETUP. Popřípadě nastavte výrobek do továrního nastavení. Dotaz potvrďte pomocí tlačítka **Pokračovat**
- Aplikace UNDOK vás nyní vyzve, abyste se pomocí nastavení přístroje iPhone/iPad spojili se sítí WLAN výrobku – přejděte proto do nastavení systému v přístroji iPhone a vyberte síť WLAN (např. Setup Hama DIR3120LED). Poté přejděte zpět do aplikace UNDOK a stiskněte tlačítko **Pokračovat**

- Nyní zadejte požadované označení pro rádio (např. kancelář DIR3120) a potvrďte zadání tlačítkem **Pokračovat**
- Nyní máte k dispozici různé možnosti konfigurace sítě (popř. WLAN, WPS a ethernet). Klikněte na požadovanou metodu a aplikace UNDOK zobrazí další okno.
- V závislosti na zvolené metodě můžete nyní vybrat a konfigurovat požadovanou síť WLAN nebo vytvořit spojení WPS.
- Následně se rádio spojí se sítí a vy můžete stisknutím tlačítka **Používat můj audio systém** použít přístroj v aplikaci UNDOK
- LED kontrolka (7) signalizující spojení se sítí nyní svítí trvale.

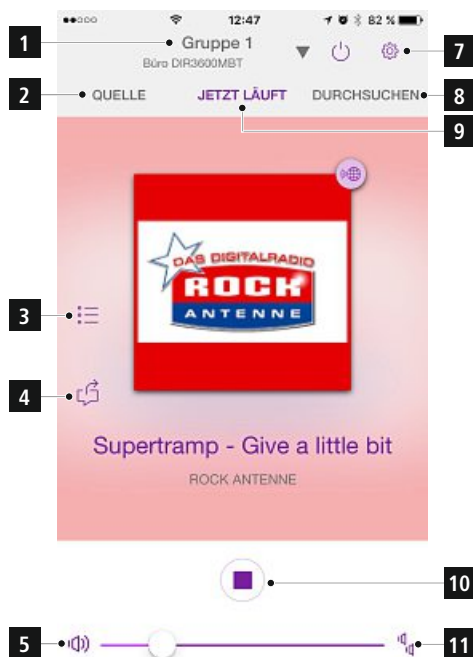
7.2.2 Postup pro uživatele se systémem Android

- Otevřete aplikaci UNDOK ve svém tabletu nebo smartphonu
- Stiskněte bod menu **Nastavení audio systému**
- Ujistěte se, že se rádio nebo reproduktor nachází v režimu SETUP. Popřípadě nastavte výrobek do továrního nastavení. Dotaz potvrďte pomocí tlačítka **Pokračovat**
- Na následující stránce najdete seznam všech dostupných sítí WLAN a případně navrhované audio systémy, zde by měl být uveden výrobek Hama (např. Setup Hama DIR3120LED). Stiskněte odpovídající síť WLAN.
- Nyní zadejte požadované označení pro rádio (např. kancelář DIR3120) a potvrďte zadání tlačítkem **Pokračovat**
- Nyní máte k dispozici různé možnosti konfigurace sítě (popř. WLAN, WPS a ethernet). Klikněte na požadovanou metodu a aplikace UNDOK zobrazí další okno.
- V závislosti na zvolené metodě můžete nyní vybrat a konfigurovat požadovanou síť WLAN nebo vytvořit spojení WPS.
- Následně se rádio spojí se sítí a vy můžete stisknutím tlačítka „Používat můj audio systém“ použít přístroj v aplikaci UNDOK
- LED kontrolka (7) signalizující spojení se sítí nyní svítí trvale.



7.3 Obsluha přístroje nebo skupiny obecně

Pro ovládání nakonfigurovaného přístroje stiskněte na úvodní stránce aplikace UNDOK příslušný přístroj / příslušnou skupinu ve výběrovém seznamu. Nyní se dostanete na obrazovku přehrávání výrobku, kde máte k dispozici následující funkce:



1	Spuštění úvodní stránky (všechny audio systémy)
2	Výběr různých zdrojů (v závislosti na aktivním přístroji/přístrojích ve skupině)
3	Otevření seznamu oblíbených (uložení a otevření oblíbených)
4	Sdílení aktuální stanice
5	Regulace hlasitosti skupiny, popř. aktivního přístroje
6	Rozšířená nastavení (ekvalizér / datum / výrobní nastavení v závislosti na přístroji)
7	Přepnutí zařízení/skupiny do režimu standby
8	Prohledání aktuálního zdroje
9	Obrazovka přehrávání přístroje/skupiny
10	Podle zdroje se zde zobrazují příslušná funkční tlačítka (Play, Next, Previous)
11	Ve skupině Multiroom lze nastavit hlasitost všech zařízení jednotlivě

7.4 Nastavení/správa skupin systému multiroom

Podporuje-li ve vaší síti funkci multiroom více přístrojů, poznáte to podle symbolu + ve výběrovém seznamu za dotyčným názvem přístroje.

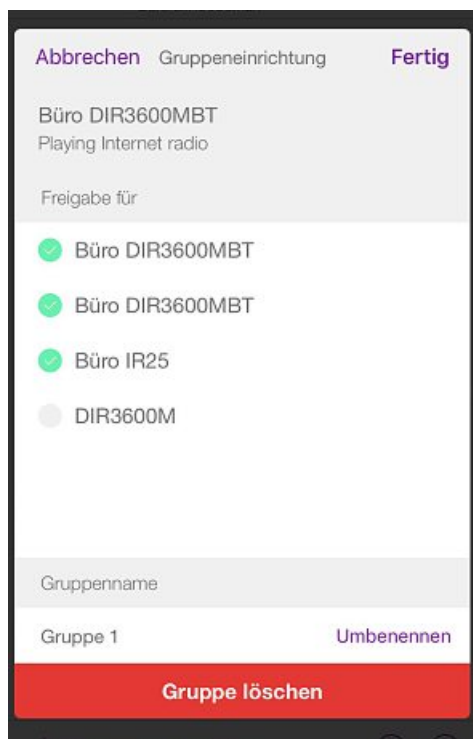
Přístroj, který jste ve výběrovém seznamu vybrali stisknutím symbolu +, bude po vytvoření skupiny zařízením master. To znamená, že aktuální přehrávání zařízení master bude následovat v celé skupině.

Po stisknutí symbolu + se zobrazí obrazovka, na které jsou uvedeny všechny kompatibilní přístroje. Stiskněte jednotlivé přístroje, které chcete mít ve skupině, a potvrďte výběr tlačítkem Hotovo.

Existující skupinu můžete v tomto okně rovněž smazat a tím i rozpustit, popř. můžete dát skupině nové jméno. (Viz obrázek 3 – Jméno skupiny)

Upozorňujeme, že stačí, aby přístroj ve skupině podporoval zdroj, jako je Spotify, Bluetooth* nebo CD, a může ho sdílet s ostatními přístroji ve skupině.

* Při přehrávání přes Bluetooth musí být zdroj (smartphone, tablet, PC) v blízkosti přístroje s příslušným integrovaným přijímačem.



7.5 Zařízení Multiroom přes UNDOk

7.5.1 Obecné informace:

- Všechna rádia musí být spojena přes LAN nebo WLAN se stejnou sítí.
- V této kapitole je vysvětleno, jak lze nastavit a ovládat Multiroom pomocí aplikace UNDOk.
- Takzvaná skupina Multiroom se může skládat z maximálně pěti přístrojů (1 × master a 4 × klient)

Upozornění

Vysvětlení pojmů master a klient

- Takzvaný master je zdrojový přístroj, který přenáší své aktuální přehrávání na další přístroje (klienty) ve skupině.
- Chcete-li přehrávat obsah z Bluetooth nebo CD, může být master pouze zařízení, které disponuje odpovídající technologií pro příjem nebo přehrávání.

Následující režimy jsou dostupné pro skupinu Multiroom (v závislosti na dostupnosti rádia)

- Spotify Connect
- Internetové rádio
- Rádio DAB
- Rádio FM
- Aux-in
- Stream WiFi (kompatibilní s DLNA) a síťové přehrávání UPnP
- Přehrávání přes USB
- Přehrávání CD
- Bluetooth



7.5.2 Vytvoření skupiny

- Chcete-li vytvořit skupinu, přejděte na přehled všech zařízení dostupných v síti.
- Zvolte volbu **Vytvořit novou skupinu**.
- Vyberte ty klienty, kteří mají být součástí nově vytvořené skupiny.
- Zadejte jméno pro nově vytvořenou skupinu a potvrďte ho pomocí tlačítka **[OK]**.

7.5.3 Přidání klientů do skupiny

- Pokud je vybrané zařízení již master, můžete pomocí symbolu  v přehledu rádií přidávat (další) klienty.
- Při výběru této možnosti zobrazíte seznam zařízení v síti. Zařízení s háčkem jsou již klienti dané skupiny.
- Jako klienty skupiny lze přidat pouze přístroje bez háčku.

7.5.4 Opuštění skupiny

- Odstraněním háčku u daného klienta ho odstraníte z aktuální skupiny.

7.5.5 Smazání skupiny

- Pokud chcete smazat celou skupinu, vyberte volbu nastavení skupiny.
- Následně stiskněte Vymazat skupinu.

7.6 Nastavení (Settings) a standby

Pro otevření nastavení rádia stiskněte symbol Settings a potom nastavení.

Pro uvedení rádia do pohotovostního režimu (standby) pomocí aplikace stiskněte symbol pro standby .



V nastaveních máte možnost rádio přejmenovat, vrátit ho na tovární nastavení, konfigurovat ekvalizér, aktivovat protokolování, nastavit budík nebo jazyk.

8. Režimy

Jednotlivé provozní režimy je možné zvolit i opakovaným stisknutím tlačítka **[M]**.

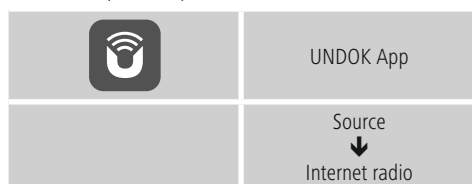
9. Internetové rádio

Rádio využívá databázi poskytovatele vTuner*. Stanice můžete využívat bez přímé registrace na portálu <http://www.wifiradio-frontier.com>. Podrobný návod k obsluze najdete pod bodem **7.5. Oblíbené položky**.

Upozornění

* Změna poskytovatele je možná z důvodů zajištění rozsahu funkcí a výkonnosti produktu.

Opakovaným stisknutím [M] aktivujete na rádiu provozní režim internetové rádio (Internet Radio). K tomu lze alternativně použít i aplikaci UNDOK:



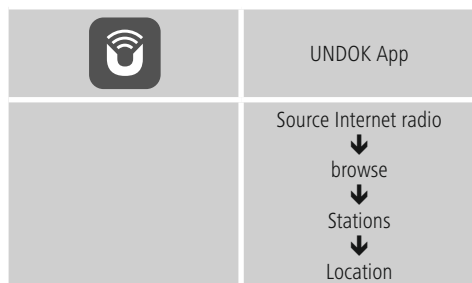
Alternativně stiskněte [IR] na dálkovém ovládání pro přímý přechod do tohoto provozního režimu.

9.1 Vyhledávání stanice

Požadované stanice lze vyhledávat jen pomocí aplikace UNDOK.

9.1.1 Vyhledávání podle zemí a regionů

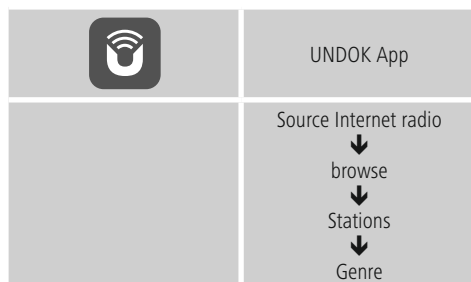
Při vyhledávání stanic z určitých kontinentů, zemí a regionů postupujte následujícím způsobem:



Po vymezení země/regionu vyberte stanici ze všech stanic nebo je třídte podle žánrů.

9.1.2 Vyhledávání podle žánru

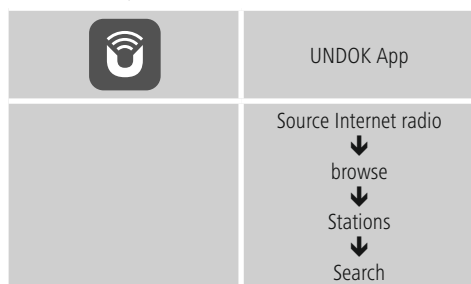
Pro vyhledávání stanic podle určitého hudebního stylu nebo podle témat postupujte následujícím způsobem:



Po vymezení žánru vyberte stanici – ze všech nebo z předvolených stanic – nebo je třídte podle zemí.

9.1.3 Vyhledávání podle jména

Když znáte jméno požadované stanice, můžete ji hledat cíleně podle něj:

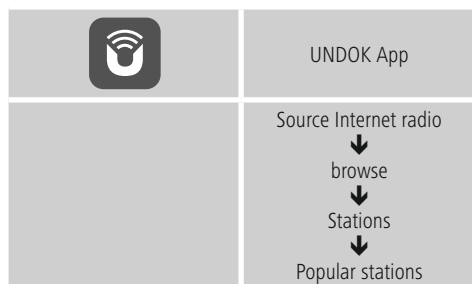


Zadejte do vyhledávací masky celé jméno stanice nebo jeho část a potvrďte tlačítkem **OK**, vyhledávání se spustí. Dostanete seznam všech stanic, jejichž jméno obsahuje vyhledávaný text.



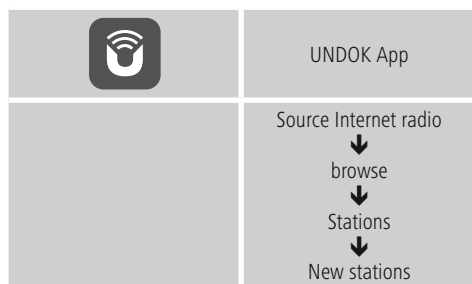
9.1.4 Populární stanice

Výběr nejoblíbenějších stanic získáte následujícím způsobem:



9.1.5 Nové stanice

Stanice, které byly nově přidány do databáze, naleznete následujícím způsobem:



9.1.6 Lokální stanice

Pro cílené vyhledávání stanic ve vaší zemi (aktuální stanoviště rádia) postupujte následujícím způsobem:



Upozornění

Zástupný titulek <Country> bude nahrazen příslušným jménem aktuální země.

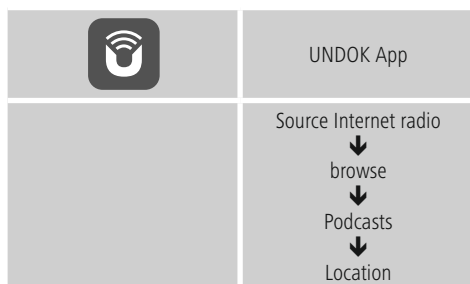
V rámci tohoto lokálního vymezení můžete dodatečně filtrovat podle žánrů nebo vybrat stanici ze všech stanic nebo z předvolených stanic.

9.2 Audio RSS

Audio RSS jsou příspěvky k různým tématům, které si lze stáhnout, patří sem například talkshow, zprávy a mnoho dalšího. Audio RSS je možné stáhnout z internetu. Zpravidla je zde k dispozici přibližně 10 000 příspěvků. Podobně jako u stanic nabízí rádio možnost filtrování z tohoto množství audio RSS nebo vyhledávání vhodného výsledku v celé databázi.

9.2.1 Vyhledávání podle zemí

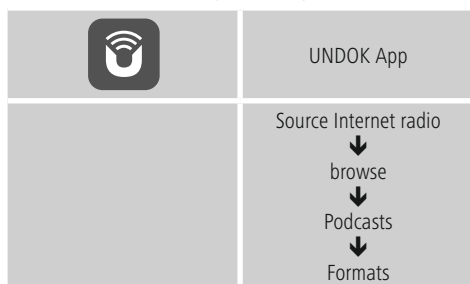
Při vyhledávání audio RSS z určitých kontinentů, zemí a regionů postupujte následujícím způsobem:



Po vymezení země/regionu vyberte audio RSS ze všech stanic nebo je třídte podle žánrů.

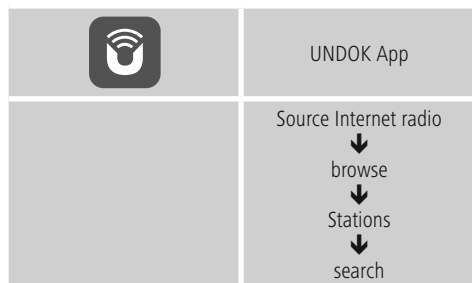
9.2.2 Vyhledávání podle formátů (témata/kategorie)

Pro vyhledávání audio RSS podle určitého hudebního stylu nebo podle témat postupujte následujícím způsobem:



9.2.3 Vyhledávání podle jména

Když znáte jméno požadované audio RSS, můžete ji hledat cíleně podle něj:



Zadejte do vyhledávací masky celé jméno audio RSS nebo jeho část a potvrďte tlačítkem **OK**, vyhledávání se spustí. Dostanete seznam všech audio RSS, jejichž jméno obsahuje vyhledávaný text.

9.3 Oblíbené položky (lokální)

Svoje oblíbené stanice můžete ukládat na 30 místech pro oblíbené položky, abyste k nim měli přímý a rychlý přístup.

9.3.1 Ukládání oblíbených položek

- Naladíte stanici, kterou chcete uložit na místo pro oblíbené položky.
- Pokud stanice hraje, postupujte následujícím způsobem:



- Alternativně stisknete a přidržte jedno ze tří tlačítek [PRESET] (2/4/6) po dobu cca 3 sekund pro uložení stanice pod požadované tlačítko [PRESET].

9.3.2 Zobrazení oblíbené položky

- Stisknete jedno ze tří tlačítek [PRESET] (2/4/6) pro přehrávání oblíbené položky uložené pod tlačítkem [PRESET].
- Alternativně lze oblíbené vybrat přes aplikaci UNDOK. (viz leták Undok)

Upozornění

Oblíbené položky nelze mazat.

Pokud je všech 30 míst pro oblíbené položky obsazeno a vy chcete uložit další stanici jako oblíbenou, vyberte již obsazené místo pro oblíbené položky. Na toto místo se přepíše nová stanice.

9.3.3 Správa oblíbených položek dálkovým ovládním

Oblíbené položky 1-10

Příložené dálkové ovládání má číselná tlačítka od 1-0 (0 Δ 10). Každé z těchto číselných tlačítek může mít přiřazenou jednu oblíbenou položku (na druh příjmu).

- Pro uložení stanice přidržte odpovídající číselné tlačítko na dálkovém ovládní (cca tři sekundy).
- Pro vyvolání uložené oblíbené položky krátce stiskněte odpovídající číselné tlačítko na dálkovém ovládní.

Oblíbené položky 1-30 (alternativa k číselným tlačítkům)

- Pro uložení stanice na místo pro oblíbené položky 1-30 použijte aplikaci UNDOK. (viz leták Undok)

9.4 Oblíbené položky

(vTuner – <http://www.wifiradio-frontier.com>)

Vedle lokálních míst pro uložení oblíbených položek si můžete navíc vytvořit vlastní seznamy oblíbených položek přes databázi vTuner.

Vytvořené seznamy oblíbených položek je také možné synchronizovat s několika rádii, pokud využíváte databázi vTuner.

9.4.1 První použití – Registrace rádia

Chcete-li tuto funkci využívat, musíte se registrovat na portálu **www.wifiradio-frontier.com**. Za tímto účelem potřebujete platnou e-mailovou adresu a přístupový kód, který rádio vygeneruje.

Upozornění

- Při registraci nedochází ke shromažďování osobních dat.
- Registrace nepředstavuje žádné další náklady. Tato nabídka je zcela zdarma.
- Po registraci můžete vybírat z přibližně 20 000 stanic a 10 000 audio RSS a všechny je spravovat v seznamech oblíbených položek.



Zobrazení přístupového kódu:



Upozornění

Upozorňujeme, že přístupový kód lze použít pouze jednou. Pokud se při registraci vyskytnou problémy, obraťte se na zákaznický servis.

- Při registraci se naváže ID rádia na vaši e-mailovou adresu a uloží se ve webovém rozhraní.

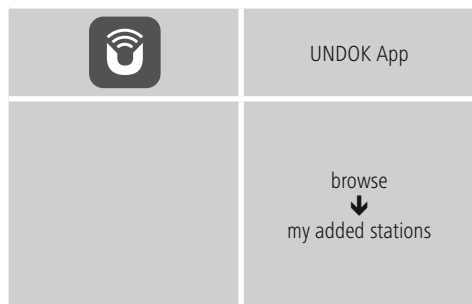
9.4.2 On-line správa oblíbených položek

(vTuner – <http://www.wifiradio-frontier.com>)

Po registraci na portálu můžete prohledávat databázi pomocí četných filtrů, na zkoušku poslouchat stanice a vytvářet vlastní seznamy oblíbených položek ze zde zobrazených stanic, které se během sekund synchronizují s vaším rádiem.

9.4.3 Zobrazení seznamů oblíbených položek

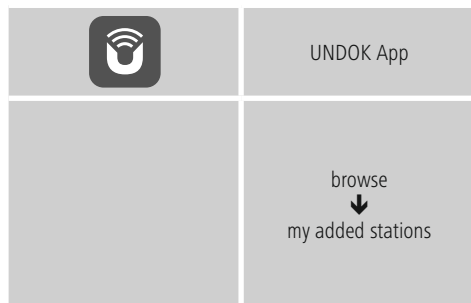
Pro zobrazení seznamů oblíbených vytvořených na portálu na rádiu otevřete aplikaci UNDOK a postupujte následujícím způsobem:



9.4.4 Moje přidané rádiové stanice

Pokud požadovaná stanice ještě není k dispozici, můžete ji na portálu ručně přidat (dostupné pouze na vašem přístroji) nebo navrhnout stanici na přijetí do databáze (doporučit stanici).

- K tomu budete potřebovat webovou adresu streamu, kterou lze často nalézt na webových stránkách stanice.
- Pro zobrazení ručně přidávaných stanic na rádiu otevřete aplikaci UNDOK a postupujte následujícím způsobem:



Databáze se neustále rozšiřuje a upravuje. Přesto vás prosíme o pochopení, že při integraci nových stanic může dojít ke zpoždění a některé stanice mohou být i odmítnuty.

10. Spotify

Díky Spotify Connect máte přístup k milionům písní, můžete si je přehrát v rádiu, vychutnat na cestě ve vašem smartphonu nebo je použít ve vašem PC nebo smartphonu.

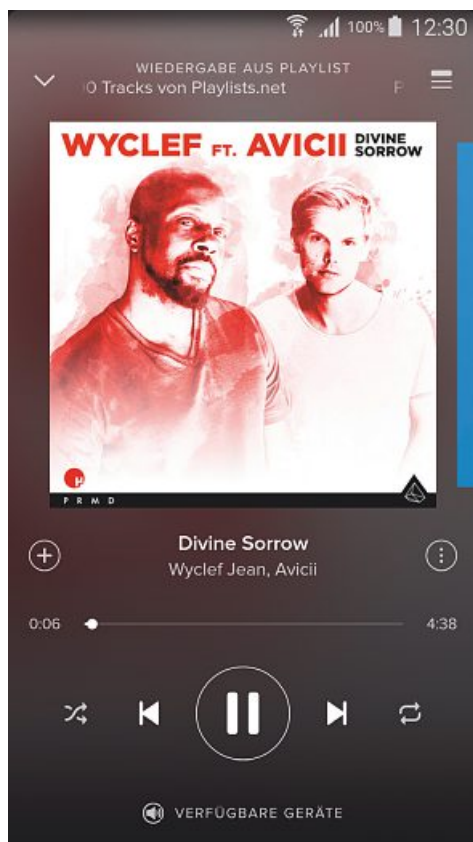
Předpoklady:

- Musíte mít nainstalovanou aplikaci Spotify na svém zařízení Android/iOS.
- Můžete si ji stáhnout v Play Store nebo na Apple App Store. Po instalaci spusťte aplikaci a přihlaste se pomocí svých přihlašovacích údajů nebo se registrujte.
- Potřebujete účet Spotify Premium (více informací na www.spotify.de)
- Rádio a zařízení Android/iOS s aplikací Spotify musejí být ve stejné síti.



Použití:

- Spustíte jako obvykle přehrávání playlistu/skladby v aplikaci Spotify.
- Zobrazí se obvyklé informace o přehrávání, jako obal desky, skladba atd.
- Na spodním kraji obrazovky se zobrazí logo Spotify Connect a **Dostupné přístroje**.



Obrazovka přehrávání

- Vyberte **Dostupné přístroje** pro přístup k přehledné stránce se všemi přístroji dostupnými v rámci sítě.
- Vyberte rádio. Přehrávání audia bude probíhat přes rádio.

VERFÜGBARE GERÄTE

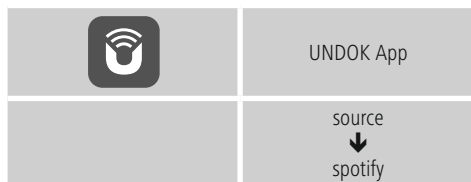
DIR3100/3110 002261BEA8A6

Po úspěšném spojení se zobrazí logo Spotify Connect a označení přístroje zeleně.

Úspěšné první připojení:

Opakovaným stisknutím [M] na zařízení nebo [MODE] na dálkovém ovládacím aktivujete režim Spotify (Spotify Connect) na rádiu.

Alternativně k tomu můžete použít aplikaci UNDOK:



- Stisknete **[M]** (nebo **[▶/||/▶]** na dálkovém ovládacím) pro spuštění přehrávání.
- Alternativně můžete ovládat rádio pomocí dálkového ovládacího nebo aplikace Spotify, např. přeskokovat mezi skladbami nebo měnit hlasitost.

11. Přehrávač hudby (UPNP, USB)

Tento provozní režim umožňuje přehrávání MP3, WMA nebo FLAC souborů, které jsou uloženy na PC, datovém nosiči nebo na lokální síti.

Opakovaným stisknutím [M] na zařízení nebo [MODE] na dálkovém ovládacím aktivujete režim přehrávače hudby na rádiu.

Alternativně k tomu můžete použít aplikaci UNDOK:



Alternativně stisknete **[MÉDIA]** na dálkovém ovládacím pro přímý přechod do tohoto provozního režimu.



11.1 Přehrávání z počítače (streaming)

Rádio můžete ovládat přes počítač a streamovat hudbu z počítače do rádia.

Dále je tento postup vysvětlen pro počítač s operačním systémem Windows 8. Pokud používáte jiný systém nebo máte jiné dotazy, obraťte se na naši podporu.

Předpoklady:

- Rádio i počítač musejí být ve stejné síti.
- Rádio musí mít od počítače povolení jako přehrávací zařízení.

Postupujte následujícím způsobem:

→ **Systémové ovládání** → **Sít a internet** → **Zobrazit síťový počítač a zařízení**

Zde by mělo být rádio na seznamu.

- Klikněte pravým tlačítkem myši na ikonu nebo na označení zařízení rádia a vyberte **Povolit streaming do tohoto zařízení**.
- Klikněte znovu pravým tlačítkem myši na ikonu nebo na označení zařízení rádia a vyberte **Zobrazit webovou stránku zařízení** pro změnu označení zařízení (Friendly Name).
- Otevře se nové okno prohlížeče. Zde můžete provést změny podle svých potřeb.

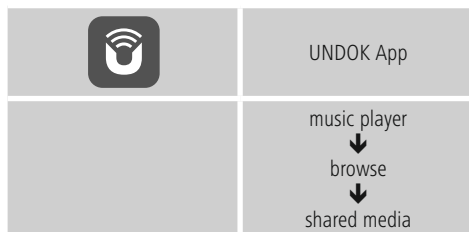
Použití:

- Rádio má přístup jen na volné adresáře počítače a vy můžete posílat audio soubory do zařízení k přehrání (streamovat).
- Standardně je volný adresář s hudbou ve vlastní knihovně.
- Spravujte a vytvářejte další uvolnění přes Explorer nebo Windows Media Player.
- Klikněte pravým tlačítkem myši na požadovaný hudební soubor a vyberte **Play To** a označení zařízení rádia.
- Rádio spustí přehrávání hudebního souboru.

11.2 Přehrávání ze sítě – Přímý přístup přes rádio

Pro přístup z rádia na stávající síťová uvolnění postupujte následujícím způsobem:

Opakovaným stisknutím **[M]** aktivujete režim **Přehrávač hudby** na rádiu:



Máte možnost hledat soubory, otevřít seznam přehrávání nebo prohledat celé přehrávání hudby. Chcete-li prohledávat celé přehrávání hudby, máte k dispozici ještě další vyhledávací a třídící funkce (album, interpret, žánr, složka atd.) pro rychlejší přístup k požadovanému souboru.

Upozornění

Mnoho vyhledávacích a filtrovacích možností lze využít jen tehdy, když došlo k úpravě tagů ID3 a dalších informací o souborech na zdrojovém přístroji nebo v audio souboru.

11.3 Obecné možnosti přehrávání

Tyto možnosti přehrávání, které jsou platné pro všechny možnosti přehrávání na přehrávači hudby, naleznete v aplikaci UNDOK:

Opakovat: Zap./opakovat: Vyp.

Pro změnu této funkce (Zap./Vyp.) stisknete opakovaně



Při **Opakovat: Zap.** bude opakovaně přehrávaná aktuální skladba.

Náhodné přehrávání: Zap. / náhodné přehrávání: Vyp.

Pro změnu této funkce (Zap./Vyp.) stisknete opakovaně



Při **Náhodném přehrávání: Zap.** se přehrají všechny skladby v náhodném pořadí.

12. Auxiliary Input

Přes analogový audio vstup (zástrčka **AUX IN**) můžete připojovat mobilní koncová zařízení (např. smartphony, tablety, MP3 přehrávače atd.) do rádia a přehrávat přes něj audio soubory.

- Opakovaným stisknutím **[M]/[MODE]** aktivujete režim **Auxiliary Input (Aux in)** na reproduktoru:

Alternativně stiskněte **[AUX]** na dálkovém ovládání pro přímý přechod do tohoto provozního režimu.

- LED kontrolka (8) spojení AUX-In začne blikat.
- Připojte mobilní koncové zařízení do audio vstupu (zástrčka **AUX IN**) rádia pomocí audiokabelu 3,5 mm (Jack kabel).
- LED kontrolka (8) spojení AUX-In nyní svítí trvale.
- Spustte a ovládejte přehrávání audia přes připojené koncové zařízení.

Alternativně lze nastavení provést přes aplikaci UNDOK.



13. Podřimování

Rádio má funkci časovače, která zařízení po uplynutí určité stanovené doby přepne do režimu standby.



- Jakmile uplyne nastavený časový interval, vypne se rádio do režimu standby.
- Stiskněte **[PLAY/PAUSE]** na zařízení nebo dálkovém ovládání pro nové spuštění rádia.
- Alternativně můžete rádio znovu zapnout přes aplikaci UNDOK. (viz leták Undok)
- Již aktivní časový interval můžete kdykoliv změnit nebo deaktivovat v aplikaci UNDOK:



14. Ekvalizér

Pomocí ekvalizéru můžete přizpůsobit zvukový obraz rádia nastavením intenzity basů a výšek podle vlastního přání. Můžete přitom vybírat z předem konfigurovaných profilů (upravených pro různé žánry) nebo si vytvořit vlastní profil.

- Pro nastavení ekvalizéru postupujte následujícím způsobem:



- Pro založení vlastního profilu ekvalizéru vyberte možnost **Moje nastavení EQ**.
- Dostanete se k nastavením **Basy, Výšky a Hlasitost** (zesílení hlasitosti).

Upozornění

- Často je Pre-Shared-Key (klíč) umístěn na zadní straně routeru/AP.
- Při zadávání klíče dodržujte psaní velkých/malých písmen.

15. Bezdrátové připojení

Podle sítě máte na výběr různé možnosti pro vytvoření připojení do sítě. Sítě, které podporují spojení WPS (Wi-Fi Protected Setup), jsou v seznamu označeny před nimi stojícím označením [WPS]. U ostatních připojení se jedná o otevřené sítě nebo o připojení chráněná postupem PSK = Pre-Shared-Key (předem dohodnutý klíč).

WPS / PSK / otevřené připojení

Připojení WPS umožňuje jednoduché a přesto chráněné připojení rádia do sítě. Přitom jsou k dispozici dvě možnosti.

Vytvoření spojení pomocí PBC = Push-Button-Configuration (konfigurace stisknutím tlačítka) nebo postup chráněný PIN, při kterém vás webové rozhraní vašeho routeru vyzve k zadání náhodně generované řady čísel.

Zřízení PBC

Stisknete tlačítko WPS na routeru nebo na aktuálním AP. Často je možné to provést také přes příslušné webové rozhraní.

Přesný postup najdete v návodu k obsluze routeru/AP. Stisknete a přidržte tlačítko [WPS] (11) na reproduktoru po dobu cca 3 sekund.

Poté, co se postup zavede i do routeru/AP a reproduktoru, měl by se reproduktor spojit se vstupem a síťové připojení by mělo být k dispozici.

16. Režim mono/stereo

Použití jako mono-reproduktor

Upozornění

- Pro použití jako mono-reproduktor je potřeba jen jeden reproduktor IR80MBT.
- Přesuňte posuvný přepínač reproduktoru (10) do polohy **ST**.

Použití jako stereo-reproduktor

Pro použití jako stereo-reproduktor jsou potřeba dva reproduktory IR80MBT.

Postavte reproduktory na levou a pravou stranu před místo, kde nejraději sedíte.

Upozornění

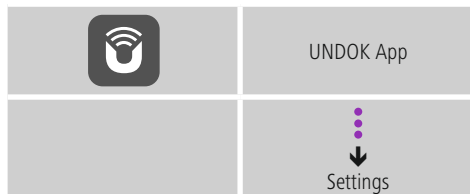
- Reproduktory musí být ve stejné výšce a směřovat stejným směrem.

Posuňte posuvný spínač reproduktoru (10) umístěný na levé straně do polohy **L**.

Posuňte posuvný spínač reproduktoru (10) umístěný na pravé straně do polohy **R**.

17. Zobrazení nastavení

Zde naleznete nejdůležitější informace o všech síťových připojeních, která rádio v danou chvíli využívá, nebo která byla vytvořena, např.: MAC adresa, region WLAN, DHCP aktivní/neaktivní, SSID, IP adresa, maska podsítě, Gateway adresa, DNS (primární/sekundární) atd.



17.1 Nastavení času

K nastavením času se dostanete následujícím způsobem:



17.2 Jazyk

Aplikace UNDOK používá systémový jazyk vašeho smartphonu.

17.3 Nastavení z výroby

Pro nastavení rádia zpět na hodnoty z nastavení z výroby (stav při dodání) postupujte následujícím způsobem.

Postup na zařízení:

Stiskněte a přidržte tlačítko [RESET] (12) po dobu cca 3 sekund.

Vynulování pomocí aplikace UNDOK:



- Potvrďte následující dotaz stisknutím **ANO** pro nastavení rádia zpět na tovární hodnoty.
Všechna provedená nastavení budou vymazána.

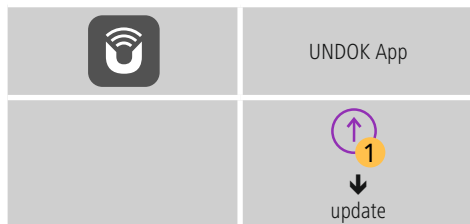
Upozornění

- Některé problémy a chybné funkce je možné odstranit vrácením nastavení na hodnoty nastavení z výroby.
- Dojde však k vymazání všech přednastavení, jako ekvalizér, oblíbené položky a síťové profily.

17.4 Aktualizace softwaru

Neustále vyvíjíme vylepšení a nové doplňky pro software našeho rádia, abychom odstranili případné chyby, rozšířili funkce atd.
Doporučujeme stále instalovat vždy dostupné aktualizace ve vašem rádiu.

- Postupujte následujícím způsobem:

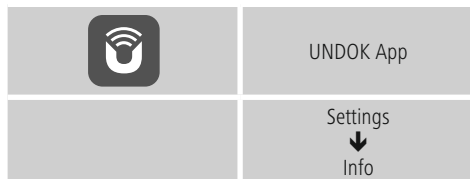


Varování

- Dbejte na to, aby bylo napájení elektrickou energií stabilní, než spustíte aktualizace softwaru.
- Přerušení napájení elektrickou energií v průběhu aktualizace softwaru může způsobit neopravitelná poškození rádia.

17.5 Info

- Pro vyvolání informací o aktuálním stavu hardwaru a softwaru rádia (verze, označení přístrojů, ID rádia apod.) postupujte následujícím způsobem:



- Pokud jste své rádio již registrovali na on-line portálu Frontier Silicon (<http://www.wifiradio-frontier.com>), naleznete zde také ID rádia.

18. Údržba a čištění

- Tento výrobek čistěte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Dbejte na to, aby se do výrobku nedostala voda.



19. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

20. Servis a podpora

Máte otázky k produktu ? Obraťte na na poradenské oddělení Hama.

Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)

Další podpůrné informace naleznete na adrese:
www.hama.com

21. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby využití přispíváte k ochraně životního prostředí.

22. Prohlášení o shodě

CE Tímto Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00054846] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
www.hama.com -> 00054846 -> Downloads

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma)	2412 - 2472 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný	60 mW EIRP



Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim/Germany
www.hama.com

The Spotify software is subject to third party licenses found here:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.